

1. **Generalità** – Le seguenti condizioni d'acquisto definiscono le condizioni generali di contratto predisposte da Comar Condensatori S.p.A., efficaci nei confronti del Fornitore.
2. **Validità** – Le condizioni generali d'acquisto sono prevalenti laddove in contrasto con quelle di vendita del Fornitore.
3. **Accettazione Ordine** – L'accettazione dell'ordine con la conferma delle date di consegna richieste dovrà pervenire entro e non oltre 3gg. Lavorativi mediante trasmissione dello stesso controfirmato o documento del fornitore equivalente. Senza nulla ricevere l'ordine si intenderà integralmente accettato.
4. **Controlli** – La Comar Condensatori S.p.A. si riserva la facoltà di far visitare senza alcun preavviso l'unità produttiva del Fornitore durante la produzione dei materiali in ordine.
5. **Termini di consegna** – Le consegne dovranno essere effettuate nei termini indicati sul presente ordine. Qualora si verificassero ritardi dovuti a cause non riconosciute di forza maggiore oppure qualora queste ultime non venissero immediatamente comunicate e provate, Comar Condensatori S.p.a. avrà la facoltà di annullare il presente ordine o la parte di esso interessata al ritardo riservandosi il diritto di richiedere il risarcimento dei danni subiti.
6. **Bolle di consegna** – Imballi Tutte le merci dovranno essere sempre accompagnate da bolle di consegna in doppia copia: tali bolle saranno considerate essenziali per il perfezionamento del presente ordine di acquisto, in caso di consegna parziale, dovrà essere indicato se trattasi di consegna parziale o a saldo oppure in conto.
7. **Accettazione Materia Prima** – Se dopo il controllo definitivo il materiale non corrisponde alle caratteristiche espresse nell'ordine ed eventuali allegati o se lo stesso presenta dei difetti occulti, la Comar Condensatori S.p.A. potrà annullare l'ordine e rendere il materiale.  
I materiali difettosi saranno restituiti a carico del Fornitore addebitando eventuali spese di controllo e tendendo in sospeso i pagamenti relativi alla merce respinta fino alla data di consegna di un eventuale reintegro della merce difettosa.  
La Comar Condensatori S.p.A. può avvalersi della facoltà di controllare con ogni mezzo che i materiali consegnati siano conformi a quanto indicato nel presente ordine entro un anno dal ricevimento come da Art. 1495 del Codice Civile.
8. **Garanzia** – Il Fornitore garantisce il buon funzionamento dei materiali in entrata dal momento della messa in esercizio. Dove non espressamente evidenziato il periodo di garanzia è quello a norma di legge.
9. **Invariabilità dei prezzi** – I prezzi stabiliti per la presente fornitura si intendono fissi ed invariabili, salvo diversi accordi pattuiti e riportati nel testo del presente ordine.
10. **Segretezza** – Il Fornitore considererà come segreta e confidenziale ogni informazione connessa al presente ordine, ottenuta da Comar Condensatori S.p.A.
- 11 **Forza maggiore** - Il fornitore non sarà responsabile per il mancato adempimento di una sua obbligazione se, dopo il perfezionamento del contratto, sopravvengono cause che ne impediscono l'esecuzione (ad es. sciopero, incendio, mobilitazione, requisizione, embargo, restrizioni valutarie, insurrezioni, deficienza di mezzi di trasporto, mancanze generali di materie prime e restrizioni all'impiego dell'energia), nella misura in cui provi che:  
(a) tale mancato adempimento è dovuto ad un impedimento indipendente dal suo controllo, e  
(b) non poteva essere ragionevolmente tenuto a prevedere, al momento della conclusione del contratto, tale impedimento ed i suoi effetti sulla sua attitudine ad eseguire il contratto, e  
(c) che non avrebbe potuto ragionevolmente evitare o superare tale impedimento o i suoi effetti.  
Il Fornitore che chiede l'esonero dalla responsabilità è tenuto a comunicare alla controparte, appena possibile, e subito dopo essere venuta a conoscenza dell'impedimento e dei suoi effetti sulla sua attitudine ad eseguire i suoi obblighi, l'esistenza di tale impedimento, nonché gli effetti dello stesso sulla sua attitudine a far fronte ai propri impegni. Un'analoga comunicazione dovrà essere data non appena venga meno il motivo di esonero dalla responsabilità. La mancata comunicazione ha l'effetto di rendere la parte in difetto responsabile di quei danni che avrebbero potuto essere altrimenti evitati annullando di fatto la forza maggiore.

Se le cause di esonero continuano a sussistere per un periodo superiore a un mese, Comar Condensatori spa avrà il diritto di risolvere il contratto. Le parti si accorderanno per la ripartizione delle spese effettuate sino a quel momento per l'esecuzione del contratto

12. **Trattamento dei dati personali** Ai sensi e per gli effetti di cui alla vigente normativa in materia di protezione dei dati personali, COMAR CONDENSATORI ha predisposto adeguata informativa, che viene allegata alle presenti condizioni generali di acquisto, di cui costituisce parte integrante.

13. **Legge applicabile e risoluzione delle controversie** – Il presente contratto è governato dalla Legge Italiana. Qualsiasi controversia dipendente dal presente ordine o comunque allo stesso connessa, sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Bologna.

Per presa visione ed accettazione

Il Fornitore

**INFORMATIVA EX ART. 13 E SS. REG. EU 2016/679/UE**

COMAR CONDENSATORI S.P.A. comunica che, ai sensi della vigente normativa, i dati personali raccolti nell'ambito del contratto di fornitura, saranno trattati secondo principi di correttezza, liceità e trasparenza.

**Titolare del trattamento** è COMAR CONDENSATORI S.P.A., C.F.: 03072530375 e P.IVA: 00593721202, con sede in Valsamoggia (BO) in via del Lavoro 80 - indirizzo di contatto: [direzione@comarcond.com](mailto:direzione@comarcond.com)

**Responsabile del trattamento** è il legale rappresentante *pro tempore*, che può essere contattato senza particolari formalità, per esercitare i diritti di cui agli artt. da 15 a 22 del GDPR, ai recapiti del titolare del trattamento indicati sopra.

Le **finalità del trattamento** sono:

- la gestione del rapporto commerciale con il cliente/fornitore;

La **durata del trattamento** sarà limitata al tempo strettamente necessario per la gestione del rapporto commerciale e potrà essere protratta solo per obblighi derivanti da atti normativi (ad esempio, in materia fiscale) o per interessi legittimi del titolare (ad esempio, adempimenti amministrativi).

Il **tipo di dati personali trattato** può consistere in:

- dati comuni necessari all'identificazione del soggetto che sottoscrive il contratto relativo e altri dati necessari alla gestione del rapporto commerciale;

Le **modalità del trattamento** sono sia manuali che automatizzate, su supporti cartacei, informatici e su piattaforme *ON CLOUD*. I soggetti che, per conto del titolare del trattamento, se ne occupano materialmente, sono stati (o saranno) autorizzati in forma scritta al trattamento o sono stati (o saranno) designati come responsabili esterni.

Il **luogo del trattamento** può essere sia la sede amministrativa del titolare del trattamento, sia qualunque stabilimento, ad esso riconducibile, in cui sono o saranno situati i server di COMAR CONDENSATORI S.P.A., sia gli stabilimenti, anche non direttamente riconducibili a COMAR CONDENSATORI S.P.A., in cui siano conservate le macchine adibite al servizio *cloud*.

La **natura del conferimento dei dati** è, sostanzialmente, obbligatoria per quanto sia necessario per l'individuazione del soggetto che stipuli un contratto commerciale con COMAR CONDENSATORI S.P.A.; l'eventuale rifiuto (anche parziale) può impedire a COMAR CONDENSATORI S.P.A. di dare esecuzione al contratto, a meno che questo sia stipulato da persona giuridica e i dati personali non siano necessari in alcun modo. In caso di revoca successiva di dati personali eventualmente forniti, il titolare del trattamento può conservare i dati qualora necessari per l'adempimento di obblighi normativi o di natura amministrativa.

I dati raccolti **potranno essere comunicati**, in esecuzione di obblighi contrattuali e per le finalità sopra specificate a:

- pubbliche amministrazioni, per ottemperare ad obblighi di natura fiscale o derivanti da altra normativa;
- altri enti pubblici o privati, qualora necessario per l'esecuzione del contratto;
- responsabili esterni, su incarico del titolare del trattamento;

**Eventuale trasferimento dei dati all'estero** potrà avvenire solo in determinati casi, ad altre società del gruppo aziendale che fa capo a COMAR CONDENSATORI S.P.A.. In caso di trasferimento all'estero in Paesi extra UE, il titolare del trattamento si assicurerà che l'eventuale destinatario offra adeguate garanzie di sicurezza nel trattamento dei dati personali e che risponda ai requisiti indicati nel GDPR (Reg. Eu 679/2016).

I **diritti degli interessati** relativamente al trattamento dei dati personali (artt. Da 15 a 22 GDPR) sono:

- accesso ai propri dati;
- rettifica dei dati inesatti;
- cancellazione dei dati;
- limitazione del trattamento;
- opposizione al trattamento;
- portabilità dei dati (fermi restando gli obblighi di conservazione dei dati per le finalità di cui sopra);
- diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali (Piazza di Montecitorio n. 121 - 00186 Roma [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it) - [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) - E-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) - Fax: (+39) 06.69677.3785 Centralino telefonico: (+39) 06.69677.1

**Eventuali modifiche alla presente informativa** potranno essere avvenire in qualsiasi momento, in osservanza a mutati obblighi di legge o al fine di adeguare il trattamento dei dati personali alle mutate esigenze del titolare del trattamento e saranno comunicate con ogni mezzo adeguato al raggiungimento dello scopo e mediante mail all'indirizzo fornito dall'interessato al momento della stipula del contratto e/o della registrazione/richiesta di credenziali sui sistemi informativi

Valsamoggia, 21 Maggio 2018

Per COMAR CONDENSATORI S.P.A.

Il legale rappresentante *pro tempore*



- 1. General** - The following purchase conditions define the general terms set by Comar Condensatori S.p.A., effective towards the Supplier.
- 2. Validity** - The general purchase conditions prevail when contrary to those of the Supplier's sale condition.
- 3. Order Acceptance** - Acceptance of the order with confirmation of the requested delivery dates must be received no later than 3 working days after PO transmittal by sending a signing copy of the PO or equivalent supplier's document. After this time the PO will be considered as fully accepted.
- 4. Controls** Comar Condensatori S.p.A. reserves the right to make the supplier's production unit visit without notice during the production of the requested materials.
- 5. Terms of delivery** - Deliveries must be made within the terms indicated on the order. Should delays occur due to recognized causes of force majeure or if the latter were not immediately communicated and tested, Comar Condensatori S.p.a. will have the right to cancel the present order or the part of it involved in the delay, reserving the right to request compensation for the damages arising from failed sales.
- 6. Delivery notes** - All goods must be accompanied by a double copy delivery note: this is mandatory to terminate the contract. In case of partial delivery, it must be indicated if it is a partial delivery either in balance or in advance.
- 7. Acceptance** - If after the final inspection the material does not correspond to the characteristics expressed in the order and any attachments, or if there are hidden defects, Comar Condensatori S.p.A. will have the right to cancel the order and return the material to the Supplier. Defective materials will be returned to the Supplier by debiting any control costs and suspending the payments related to the rejected goods until the date of delivery of a possible return of the defective goods. Comar Condensatori S.p.A. has the right to control by any means that the delivered materials comply with what is indicated in this order within one year from receipt as per Article 1495 of the Italian Civil Code.
- 8. Guarantee** - The Supplier guarantees the good operation of incoming materials from the time of commissioning. Where not expressly highlighted the warranty period is that according to law.
- 9. Invariability of prices** - The prices established for this supply are considered fixed and invariable, unless otherwise agreed and reported in the text of the order.
- 10. Secrecy** - The Supplier will consider as secret and confidential any information related to this order, obtained from Comar Condensatori S.p.A.
- 11 Force majeure** - The supplier will not be liable for failure to fulfill his obligation if, after the contract is terminated, there are causes that prevent its execution (eg strike, fire, mobilization, requisitioning, embargo, currency restrictions, insurrections, deficiencies in means of transport, general lack of raw materials and restrictions on the use of energy), to the extent that he proves that:
  - (a) such non-performance is due to an impediment out of its control, and
  - (b) could not reasonably be expected to provide, at the time of conclusion of the contract, such impediment and its effects on its ability to perform the contract, and
  - (c) could not reasonably have avoided or overcome this impediment or its effects.The Supplier requesting the exemption from liability is required to communicate to the other party, as soon as possible, and immediately after becoming aware of the impediment and its effects on its ability to perform its obligations, the existence of such impediment, and its effects on its ability to meet its commitments. A similar communication must be given as soon as the reason for exemption from liability ceases. The lack of communication cancels the force majeure having the effect of making the Supplier responsible for those damages that could have otherwise been avoided.

If the force majeure continues for more than one month, Comar Condensatori spa will have the right to terminate the contract. The parties will agree to allocate the expenses incurred up to that time for the execution of the contract
- 12. Personal data processing** - Within the meaning and for the purposes of the current Italian and European legislation on personal data protection, COMAR CONDENSATORI provided adequate information, attached to these terms of sale, of which it forms an integral part.



MOD 04.02.03 REV 02 05/18

## ***TERMS OF PURCHASE***

**Applicable law – disputes** This Agreement shall be governed by and construed in accordance with substantive Italian Laws.

All disputes arising out or related to this Agreement shall be amicably settled by negotiation between the Parties. If such amicable settlement cannot be reached within thirty (30) days after one of the Parties has notified the other Party of the dispute, all disputes arising in connection with the present Agreement shall be finally settled by the Courts of Bologna

.For acknowledgment and acceptance

The Supplier

**INFORMATION EX ART. 13 E SS. REG. EU 2016/679/UE**

COMAR CONDENSATORI S.P.A. informs that, pursuant to current legislation, personal data collected in the context of the supply contract will be processed according to principles of correctness, lawfulness and transparency.

The **data controller** is COMAR CONDENSATORI S.P.A., C.F. : 03072530375 and VAT: 00593721202, with registered office in Valsamoggia (BO) in via del Lavoro 80 - contact address: [direzione@comarcond.com](mailto:direzione@comarcond.com)

The **data processor** is the pro tempore legal representative, who can be contacted without any formalities, to exercise the rights set forth in articles. from 15 to 22 of the GDPR, at the address of the data controller indicated above.

The **purposes of data processing** are:

- management of the business relationship with the customer / supplier;

The **duration of the processing** will be limited to the time strictly necessary for the management of the business relationship and may be extended only for obligations deriving from legislative acts (for example, in tax matters) or for legitimate interests of the owner (for example, administrative obligations).

The **type of personal data** processed may consist of:

- common data necessary for the identification of the subject who signs the relative contract and other data necessary for the management of the commercial relationship;

The **methods of processing** are both manual and automated, on paper, computer and on CLOUD platforms. The subjects who, on behalf of the data controller, deal with it physically, have been (or will be) authorized by written contract to the treatment or have been (or will be) designated as external managers.

The **place of processing** may be either the administrative headquarters of the data controller, or any establishment related to it, in which COMAR CONDENSATORI SPA servers are or will be located, and the plants, also not directly attributable to COMAR CONDENSATORI SPA, in where the machines used for the cloud service are kept.

The **nature of data collection** is, essentially, mandatory being necessary for the identification of the subject who stipulates a commercial contract with COMAR CONDENSATORI S.P.A. Any refusal (even partially) will not allow COMAR CONDENSATORI S.P.A. to execute the contract, unless this is stipulated by a legal entity and personal data are not necessary in any way. In the event of subsequent revocation of any personal data provided, the data controller may retain the data if necessary for the fulfillment of regulatory or administrative obligations.

The collected data **may be communicated**, in execution of contractual obligations and for the purposes specified above to:

- public administrations, to comply with obligations of a fiscal nature or deriving from other regulations;
- other public or private bodies, if necessary for the execution of the contract;
- external managers, on behalf of the data controller;

Any **transfer of data abroad** can take place only in certain cases, to other companies of the corporate group which is headed by COMAR CONDENSATORI SPA. In case of transfer to countries outside the EU, the data controller will ensure that any recipient offers adequate security guarantees in the processing of personal data and that meets the requirements set out in the GDPR (Reg. Eu 679/2016).

**Subjects rights** on personal data processing (Articles 15 to 22 GDPR) are:

- access to their data;
- correction of inaccurate data;
- cancellation of data;
- treatment limitation;
- opposition to treatment;
- data portability (without prejudice to data retention obligations for the purposes set out above);
- the right to lodge a complaint with the Guarantor for the protection of personal data (Piazza di Montecitorio No. 121 - 00186 Rome [www.gdpd.it](http://www.gdpd.it) - [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) - E-mail: [garante@gdpd.it](mailto:garante@gdpd.it) - Fax: (+39 ) 06.69677.3785 Telephone switchboard: (+39) 06.69677.1

**Any changes to this statement** may be made at any time, in compliance with changed legal obligations or in order to adapt personal data processing to the changing needs of the data controller

The communications will be by email to the address provided by the interested party at the time of signing the contract and / or registration / request for credentials on informatic systems

Valsamoggia, 21st May 2018

COMAR CONDENSATORI S.P.A.

The *pro tempore* legal representative



---